

the nature of such limitations, but they shall be no more restrictive than is necessary to limit the demand for the scarce currency to the supply held by, or accruing to, the member in question, and they shall be relaxed and removed as rapidly as conditions permit.

(c) The authorization under (b) above shall expire whenever the Fund formally declares the currency in question to be no longer scarce.

Section 4. *Administration of restrictions*

Any member imposing restrictions in respect of the currency of any other member pursuant to the provisions of Section 3 (b) of this Article shall give sympathetic consideration to any representations by the other member regarding the administration of such restrictions.

Section 5. *Effect of other international agreements on restrictions*

Members agree not to invoke the obligations of any engagements entered into with other members prior to this Agreement in such a manner as will prevent the operation of the provisions of this Article.

Article VIII

General Obligations of Members

Section 1. *Introduction*

In addition to the obligations assumed under other articles of this Agreement, each member undertakes the obligations set out in this Article.

Section 2. *Avoidance of restrictions on current payments*

(a) Subject to the provisions of Article VII, Section 3 (b) and Article XIV, Section 2, no member shall, without the approval of the Fund, impose restrictions on the making of payments and transfers for current international transactions.

(b) Exchange contracts which involve the currency of any member and which are contrary to the exchange control regulations of that member maintained or imposed consistently with this Agreement shall be unenforceable in the territories of any

bestemme disse begrænsningers art; men de bør ikke være mere restriktive, end det er nødvendigt for at begrænse efterspørgslen efter den knappe valuta til et omfang, der svarer til det pågældende medlems beholdning eller tilgang deraf, og de skal lempes og ophæves, så snart forholdene tillader det.

c. Den under pkt. b omtalte bemyndigelse bortfalder, når fonden formelt har erklæret, at der ikke længere hersker knaphed på den pågældende valuta.

Afsnit 4. *Administration af restriktioner*

Et medlem, der indfører restriktioner over for et andet medlems valuta i medfør af bestemmelserne i nærværende artikels afsnit 3, pkt. b, skal velvilligt overveje eventuelle henstillinger fra det andet medlems side med hensyn til administrationen af disse restriktioner.

Afsnit 5. *Andre internationale overenskomsters virkning på restriktionerne*

Medlemmerne er enige om ikke at kræve forpligtelser ifølge aftaler indgået med andre medlemmer forud for afslutningen af denne overenskomst, opfyldt på en måde, der forhindrer, at nærværende artikels bestemmelser kan overholdes.

Artikel VIII

Medlemmernes almindelige forpligtelser

Afsnit 1. *Indledning*

Udover de i henhold til andre artikler i denne overenskomst indgæede forpligtelser påtager hvert medlem sig de i nærværende artikel anførte forpligtelser.

Afsnit 2. *Undgåelse af restriktioner på løbende betalinger*

a. Med forbehold af bestemmelserne i artikel VII, afsnit 3, pkt. b, og artikel XIV, afsnit 2, må intet medlem uden fondens samtykke indføre restriktioner på betalinger og overførsler i forbindelse med løbende internationale transaktioner.

b. Valutakontrakter, der inddrager et medlems valuta, og som er i strid med de valutabestemmelser, der af medlemmet opretholdes eller indføres i overensstemmelse med denne overenskomst, er ikke retsgyldige inden for noget medlems landområder.